



AGUNTO
AGUNTO.COM
THE NETHERLANDS

INFO@HOMEVITAL.NL
POWERED BY: HOMEVITAL

Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.
Apple, the apple logo, and trademarks of Apple Inc., registered
in the US and other countries and regions. App store is a
service mark of Apple Inc.



EN

Manual
AGU-SD1



EN	
PRODUCT CATEGORIES/TECHNICAL PARAMETERS	3
APP DOWNLOAD & INSTALLATION	4
ADD DEVICE	5
INSTALL DEVICE	6
IMPORTANT INFORMATION	9
TROUBLESHOOTING	12
WARRANTY INFORMATION	13
DE	
PRODUKTINFORMATION/TECHNISCHE DATEN	15
APP INSTALLIEREN	16
GERÄT HINZUFÜGEN	17
GERÄT INSTALLIEREN	18
WICHTIGE INFORMATIONEN	21
FEHLERSUCHE	24
GARANTIEINFORMATIONEN	25
FR	
INFORMATION SUR LE PRODUIT/DONNÉES TECHNIQUES	27
INSTALLER L'APPLICATION	28
AJOUTER UN APPAREIL	29
INSTALLER L'APPAREIL	30
INFORMATIONS IMPORTANTES	33
DÉPANNAGE	36
INFORMATIONS SUR LA GARANTIE	37
NL	
TECHNISCHE SPECIFICATIES	39
APP INSTALLATIE	40
APPARAAT TOEVOEGEN	41
INSTALLATIE	42
BELANGRIJKE INFORMATIE	45
PROBLEEMOPLOSSING	48
GARANTIE	49

Agunto est une toute nouvelle marque de smarthome. Agunto est synonyme de commodité, de convivialité et de vitalité. Il vous ouvre les portes d'une maison intelligente complète. Nous vous montrons que le smarthome ne doit pas être un luxe mais qu'il est accessible à tous. Une maison plus intelligente simplifie la vie à la maison.

Agunto is een gloednieuw merk op het gebied van smarthome. Agunto staat voor gemak, gebruiksvriendelijkheid en vitaliteit. Het opent voor jou de deuren naar een compleet smart-home. Wij laten je zien dat smarthome geen luxe hoeft te zijn maar betaalbaar is voor iedereen. Een slimmer huis versimpelt het leven thuis.

Agunto is a new brand in the field of smarthome. Agunto stands for convenience, usability and vitality. It opens for you the doors to a complete smart-home. We show you that smarthome does not have to be a luxury but is affordable for everyone. A smarter home simplifies life at home.

Agunto ist eine brandneue Smarthome-Marke. Agunto steht für Komfort, Benutzerfreundlichkeit und Vitalität. Es öffnet Ihnen die Türen zu einem kompletten Smart-Home. Wir zeigen Ihnen, dass Smarthome kein Luxus sein muss, sondern für jeden erschwinglich ist. Ein intelligentes Zuhause vereinfacht das Leben zu Hause.

PRODUCT CATEGORIES/TECHNICAL PARAMETERS



— LED

— TEST/SILENCE

— SOUND/ALARM

Battery Type: DC 3v Lithium Battery
Sensor Type: P Optoelectronics & Electrochemical
CO Sensitivity: 50ppm: 60 - 90 mins; 100ppm: 10 - 40mins; 300ppm: <3mins
Alarm Sensitivity: 0.09 - 0.17dB/m
Operation Current: <30uA (standby); <7 0mA (alarm)
Alarm Volume: >85dB at 3 meters
Silence Time: Approx. 10mins

APP DOWNLOAD & INSTALLATION

Quick download APP by scanning QR code as following



Or search for 'Agunto' app in Apple App store or Google Play store, or scan the above QR code to download.

The device only support 2.4GHz WiFi, not support 5GHz WiFi router. Make sure the router is 2.4GHz connection. Your provider can easily switch this for you

REGISTER AND LOG IN

Open the APP, if you haven't account, click on the 'Sign Up'. Enter the registration screen, enter a e-mailadres. If registration is completed, then login APP.

GARANTIE

Elke nieuwe rookmelder wordt geleverd met een garantie van 2 jaar. Gedurende deze periode zullen wij, naar eigen goeddunken, alle teruggezonden rook/CO-alarmsystemen repareren of vervangen. Voeg uw naam, adres, en telefoonnummer toe, samen met een korte beschrijving van het probleem met het apparaat. Schade als gevolg van nalatigheid, misbruik, of het niet opvolgen van de meegeleverde instructies, zal de garantie beëindigen en het apparaat wordt noch vervangen noch gerepareerd.

Deze garantie is niet van toepassing op het alarm indien het beschadigd, gewijzigd, misbruikt is, of na de aankoopdatum is veranderd, of indien het niet functioneert door een gebrek aan onderhoud.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor lichamelijke letsels, materiële schade, of enige speciale, bijkomende, gevolg- of incidentele schade van welke aard dan ook als gevolg van gaslekken, rook, brand, of explosie.

CERTIFICATEN:

EN 14604: 2005
EN 50291- 2018

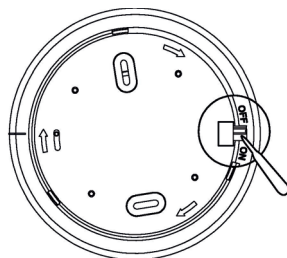
PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oplossing
Het alarm gaat niet af tijdens de test	Controleer of de schakelaar in de 'AAN' positie staat.
De gele LED knippert en het alarm piept elke 56 seconden	De batterij is bijna leeg; het apparaat moet worden vervangen.
De gele LED knippert twee keer en het alarm geeft twee piepjes elke 40 seconden	1. Reinig het alarm. Raadpleeg de sectie 'Onderhoud en Reiniging'. 2. Het alarm werkt niet correct. Neem contact op met onze klantenservice voor vervanging.
De gele alarm-LED knippert drie keer en geeft elke 56 seconden drie piepjes	De verwachte levensduur van het alarm is tien jaar; de maximale levensduur is bereikt. Vervang het apparaat zo snel mogelijk.
Vals alarm gaat af op willekeurige momenten, of tijdens het koken, douchen, etc.	1. Druk op de dempknop. 2. Reinig het alarm. Raadpleeg de sectie 'Onderhoud en Reiniging'. 3. Verplaats het alarm naar een nieuwe locatie.

ADD DEVICE

In the APP home page, click on 'Add device'. Select 'Security' to add device. Select 'AGU-SD1'.

The device is turned off by default when it leaves the factory. To activate the device, use a screwdriver or another suitable tool to turn the switch to the ON position.



INSTALL DEVICE

Pre-installation

1. First, install a smoke detector in the bedroom and in the hallway. If there are several bedrooms in the house, install one smoke detector in each.
2. Install a smoke detector above the stairs and on every floor of the home.
3. Smoke, heat and burning things will spread horizontally after they rise to the ceiling, so install the smoke detector in the middle of the ceiling.
4. If you cannot install the Smoke Alarm in the centre of the ceiling, install it 300 mm away from the corners.
5. If installing in the wall, keep the Smoke Alarm 100 mm (4 inches) from the ceiling.
6. If the length of the room or hallway is more than 9 metres, install several Smoke Alarms there.
7. If the wall or ceiling slopes, install the Smoke Alarm at least 500 mm (4 inches) from the highest wall or ceiling point in the room.

Mounting

1. Unscrew the mounting bracket from the smoke detector.
2. Place the bracket at the installation position and mark the screw holes on the ceiling or wall.
3. Drill two mounting holes at the marked location with an electric drill (the diameter of the drill hole is 5mm) and insert two plastic anchor plugs with a hammer.
4. Screw the mounting bracket to the ceiling or wall.
5. Attach the Smoke Alarm to the mounting bracket and turn clockwise to mount.
6. If you have questions about installation, visit Agunto.com.

Locaties om te vermijden

1. Ruimtes met een hoge luchtvochtigheid, zoals keukens en badkamers;
2. Naast luchtinlaten, ventilatoren en centrale verwarming;
3. Stoffige, vuile plekken of plekken waar insecten zijn;
4. Plaatsen met een hoge temperatuur en die gemakkelijk vervuild kunnen raken;
5. Plaatsen die moeilijk toegankelijk zijn, waardoor het lastig wordt de testknop te bedienen;
6. Binnen een straal van 1,5 m afstand van (kamer)lampen;
7. Naast deuren of ramen;
8. Bovenin kamers met schuine wanden, in de hoek van de kamer of andere "dode-lucht" ruimten.

Stille modus

Wanneer het apparaat een alarm activeert, kunt u op de testknop drukken; dit zet het apparaat ongeveer 10 minuten op stil. De rode LED knippert elke 8 seconden, wat aangeeft dat de rookmelder in stille modus staat. De dempfunctie mag alleen worden gebruikt als een bekende oorzaak, zoals rook tijdens het koken, het alarm activeert. De rookmelder zal automatisch na ongeveer 10 minuten resetten.

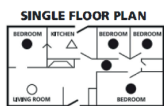
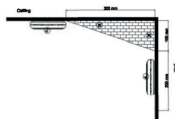
Onderhoud en schoonmaak

Er zijn enkele eenvoudige stappen om ervoor te zorgen dat het apparaat correct werkt:

1. Test het alarm elke week.
2. Reinig het oppervlak van het alarm elke maand met een zachte borstel of doek.
3. Schilder het alarm niet. Verf kan de ventilatieopeningen blokkeren en daardoor het vermogen van de sensor om rook te detecteren beïnvloeden.
4. Probeer nooit het alarm te demonteren om de binnenkant te reinigen.

Naast de wekelijkse tests, is het essentieel de detector regelmatig te reinigen om stof en vuil te verwijderen. Reinig de detector minimaal eenmaal per maand. Gebruik een stofzuiger met een zacht borstelopzetstuk om alle kanten en deksels van het rookalarm te zuigen. Bij batterijstoring of andere storingen, raadpleeg de "Probleemoplossing" sectie voor een oplossing. Als een defect blijft bestaan gedurende de garantieperiode, neem dan contact op met de Agunto klantenservice.

BELANGRIJK: Probeer het deksel niet te verwijderen om de binnenkant te reinigen. Als u dit doet, vervalt uw garantie.



- Smoke Alarms for Required Detection
- Smoke Alarms for Additional Detection
- △ Not within 6 feet of appliances



WARNING

This device is not designed to protect individuals from acute effects of carbon monoxide exposure. It may not fully safeguard individuals with specific medical conditions. If in doubt, consult a medical practitioner.

INSTALLATION

Step 1.

Open the "Agunto" App, and click on the "Add Device" button In the top right corner of the screen (or in the center if no devices have been added).

Step 2.

In the list of categories, click on the "security" category. And select the 'AGU-SD1'.

Step 3.

Press the test/silence button until the red light is blinking and follow the app guide to connect.

WARNING: The installation instructions must be followed strictly in case of any injury. The device should be installed by a competent person.

WARNING: CO Alarm should not be used as a substitute for proper installation, use and maintenance of fuel-burning appliances, including appropriate ventilation and exhaust systems.

WARNING: The apparatus should be installed by a competent person.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Testen

Test de rookmelder om zeker te zijn dat deze correct werkt: het alarm zal afgaan als de rookmelder goed functioneert. Als er geen geluid wordt gehoord, raadpleeg dan het probleemoplossingsgedeelte van deze handleiding voor een oplossing.

1. Test uw rookmelder NIET met een open vlam. Dit kan de rookmelder beschadigen en brandbare materialen ontsteken, wat brand kan veroorzaken.

2. **BLIJF NIET** dicht bij het alarm staan als het afgaat. Dichte blootstelling kan uw gehoor beschadigen. Houd een veilige afstand tijdens tests.

3. **Wekelijkse test:** Test de rookmelder elke week.

Indicatoren

AAN: LED Rood/Oranje/Groen 1 knipperlicht | 1 piep

Stand-by modus: Groene LED knippert elke 56 sec. | Geen piep

Alarmmodus:

Rookalarm Rode LED knippert 3 keer elke 3 seconden | 3 piepjes elke 3 seconden

CO-alarm Rode LED knippert 4 keer elke 4.4 seconden | 4 piepjes elke 4.4 seconden

Testmodus: Rode LED knippert synchroon met het alarm patroon | 3 lange piepjes, 4 snelle piepjes, 2 cycli

Stille modus: Rode LED 1 knipperlicht elke 8 sec. | Geen piep

Lage batterij modus: Gele LED 1 knipperlicht elke 56 sec. | 1 piep elke 56 sec.

Defect: Gele LED 2 knipperlichten elke 40 sec. | 2 piepjes elke 40 sec.

Einde levensduur: Gele LED 3 knipperlichten elke 56 sec. | 3 piepjes elke 56 sec.

INSTALLATIE

Stap 1.

Open de "Agunto" applicatie en klik op de "Voeg een apparaat toe" knop. Of op het plus-teken rechtsboven op het scherm.

Stap 2

In de lijst met categorieën klikt u op de categorie "Veiligheid". Kies vervolgens voor 'AGU-SD1'.

Stap 3.

Druk op de Test/Stil-knop totdat het rode lampje knippert en volg vervolgens de instructies in de app om verbinding te maken.

WAARSCHUWING: De installatie-instructies moeten strikt worden gevolgd om letsel te voorkomen. Het apparaat dient door een deskundig persoon te worden geïnstalleerd.

WAARSCHUWING: Het CO-alarm mag niet worden gebruikt als vervanging van de juiste installatie, het gebruik en onderhoud van op brandstof werkende apparaten, inclusief de juiste ventilatie- en afzuigsystemen.

WAARSCHUWING: Het apparaat moet worden geïnstalleerd door een bekwaam persoon.

IMPORTANT INFORMATION

Test

Test the smoke detector to make sure it is working properly; the alarm will sound if the smoke detector is working properly. If there is no sound, see the troubleshooting section for a solution.

1. DO NOT test your Smoke Alarm with an open flame. This may damage the Smoke Alarm, or ignite flammable materials and cause a structural fire.
2. DO NOT stand near the alarm when it sounds. Close-range exposure may damage your hearing, maintain a suitable distance when testing.
3. Weekly test: Test the Smoke Alarm once a week.

Indicators

Power on: Red/Amber/Green LED 1 flash | 1 beep

Standby Mode: Green LED flash per 56 sec | no beep

Alarm Mode:

Smoke alarm Red LED 3 flash per 3 sec | 3 beeps per 3 sec

CO alarm Red LED 4 flash per 4.4 sec | 4 beeps per 4.4 sec

Test Mode: Red LED flashes in sync with the alarm pattern | 3 long beeps, 4 quick beeps cycle 2 times

Silence Mode: Red LED 1 flash per 8 sec | no beep

Low battery Mode: Amber LED 1 flash per 56 sec | 1 beep per 56 sec

Faulty: Amber LED 2 flashes per 40 sec | 2 beeps per 40sec

End of life: Amber LED 3 flashes per 56 sec | 3 beeps per 56 sec

Silence mode

While the unit is alarming, you can push the test button, it will pause the unit's alarming for approx 10 minutes. The red LED will flash once every 8 seconds. It indicates the smoke alarm device is running into the silence mode. The silence feature is to be used only when a known alarm condition, such as smoke from cooking activates the alarm. The smoke alarm device will automatically reset after approximately 10 minutes; if after this period, particles of combustion are still present, the alarm will sound again.

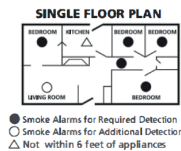
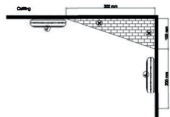
Maintenance and cleaning

There are a few simple steps you need to take to get the device working properly.

1. Test the alarm weekly.
2. Clean the surface of the alarm every month with a soft brush or cloth.
3. Do not paint the alarm. Paint will block the ventilation openings and impair the sensor's ability to detect smoke.
4. Never try to disassemble the alarm to clean the inside.

In addition to weekly testing, the detector should be cleaned regularly to remove dust and dirt. Clean the detector at least once a month to remove dust and dirt. Using a vacuum cleaner with a soft brush attachment, vacuum all sides and covers of the Smoke Alarm. If there is a battery failure or other malfunction, see "Troubleshooting" for the solution; if there is still a defect during the warranty period, return to your retailer.

IMPORTANT: Do not try to remove the lid to clean the inside. Doing so will invalidate your warranty.



WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet ontworpen om mensen te beschermen tegen de acute effecten van blootstelling aan koolmonoxide. Het biedt mogelijk geen volledige bescherming voor mensen met bepaalde medische aandoeningen. Raadpleeg bij twijfel een arts.

INSTALLATIE

Vooraf het installeren

1. Als er meerdere kamers in het huis zijn, installeer dan in elk van hen een rookmelder.
2. Installeer een rookmelder boven de trap en op elke verdieping van het huis.
3. Rook, hitte en brandende objecten verspreiden zich horizontaal nadat ze het plafond hebben bereikt. De rookmelder moet daarom in het midden van het plafond worden geïnstalleerd.
4. Als u de rookmelder niet in het midden van het plafond kunt installeren, installeer deze dan op 300 mm (ongeveer 12 inch) van de hoeken.
5. Bij installatie op een muur moet de rookmelder op 100 mm (ongeveer 4 inch) van het plafond worden geplaatst.
6. Als de lengte van de kamer of gang meer dan 9 meter is, installeer dan meerdere rookmelders.
7. Als de muur of het plafond schuin loopt, plaats de rookmelder dan minstens 500 mm (ongeveer 20 inch) van het hoogste punt van de muur of het plafond.

Monteren

1. Schroef de montagebeugel van de rookmelder los.
2. Plaats de beugel op de installatieplaats en markeer de schroefgaten op het plafond of de muur.
3. Boor 2 montagegaten op de gemarkeerde plaats met een elektrische boor (de diameter van het boorgat is 5mm) breng vervolgens de 2 plastic ankerpluggen aan met een hamer.
4. Schroef de montagebeugel vast aan het plafond of de muur.
5. Bevestig de rookmelder aan de montagebeugel en draai hem met de klok mee om hem te monteren.
6. Indien u vragen heeft over de installatie, kijk op Agunto.com.

Locations to avoid

1. Rooms with high humidity, such as kitchens and bathrooms;
2. Next to air intakes, fans and central heating;
3. Dusty, dirty places or places with insects;
4. Places with a high temperature and which can easily become dirty;
5. Places that are difficult to access, making it difficult to operate the test button;
6. Within 1.5 m distance of (room) lamps;
7. Next to doors or windows;
8. At the top of rooms with slanted roofs, in the corner of the room or other "dead air" spaces.

WARNING

Before using the alarm silence (silence), identify the source of the smoke and be certain a safe condition exists. If there is any question as to the cause of an alarm it should be assumed that the alarm is due to dangerous levels of carbon monoxide and the dwelling should be evacuated.

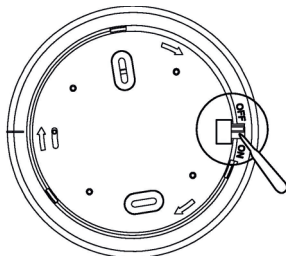
TROUBLESHOOTING

Problem	Method of disposal
The alarm does not sound when testing	Please check whether the switch is turned to ON position.
Amber LED flashes and the alarm delivers on beep every 56 seconds	The battery is low, the device should be replaced
Amber LED flashes twice and the alarm delivers one 2 beeps every 40 seconds	1. Clean the alarm. Please refer to the "Maintenance and cleaning" section. 2. The alarm is malfunctioning. Contact the retailer to replace it.
The alarm amber LED flashes 3 times and delivers one 3 beeps every 56 seconds	The alarm's expected service life is ten years. Please replace the device as soon as possible.
Nuisance alarms triggered intermittently or when residents are cooking, taking showers, etc.	1. Press silence button. 2. Clean the alarm. Please refer to the "maintenance and cleaning" section. 3. Move the alarm to a new location.

APPARAAT TOEVOEGEN

Op de homepagina van de app klikt u op 'Apparaat toevoegen'. Vervolgens selecteert u 'Beveiliging' om het apparaat toe te voegen. Kies 'AGU-SD1':

Standaard staat het apparaat uit wanneer het de fabriek verlaat. Om het apparaat te activeren, draait u met een schroevendraaier of ander geschikt gereedschap de schakelaar naar de AAN-positie.



APP INSTALLATIE

Scan de QR-code om de app te installeren



Of zoek de 'Agunto' app in de Apple App store of in de Google Play store. Of scan de QR-code hierboven.

Deze rookmelder werkt enkel op een WiFi-netwerk met een frequentie van 2.4GHz. uw provider kunt dit eenvoudig voor u omschakelen

REGISTREREN EN INLOGGEN

Open de app, als u geen account heeft kunt u er een aanmaken, klik op 'Nieuw account'. Na de registratie kunt u inloggen.

WARRANTY INFORMATION

Every new smoke detector comes with a 2-year guarantee. During the specified guarantee period, we will, at our discretion, repair or replace all Smoke/CO Alarms returned to the retailer. Please include your name, address and telephone number along with a brief description of what is wrong with the unit. Damage due to neglect, abuse or failure to follow the enclosed instructions will result in termination of the warranty, and the device will not be replaced or repaired.

This warranty does not apply to the alarm if it has been damaged, modified, abused or altered after the date of purchase, or if it fails to operate due to improper maintenance.

The manufacturer shall not be liable for personal injury, property damage or special, incidental, contingent or consequential damages of any kind resulting from gas leakage, smoke, fire or explosion.

CERTIFICATES:

EN 14604: 2005
EN 50291- 2018

Handbuch
AGU-SD1



- LED
- TEST/DEMP-KNOP
- ALARM

Batterijtype: DC 3v Lithiumbatterij
Sensortype: P Optoelektronica & Elektrochemisch
CO Gevoeligheid: 50ppm: 60 - 90 min; 100ppm: 10 - 40 min;
300ppm: <3 min
Alarmgevoeligheid: 0.09 - 0.17dB/m
Stroomverbruik: <30uA (standby); <70mA (alarm)
Alarmvolume: >85dB op 3 meter
Stilte tijd: Ongeveer 10 minuten



**Handleiding
AGU-SD1**



- LED
- TEST/STUMM-
SCHALTUNG
- TON/ALARM

Batterie-Typ: DC 3v Lithium-Batterie
Sensor-Typ: P Optoelektronik & Elektrochemie
CO-Empfindlichkeit: 50ppm: 60 - 90 Min.; 100ppm: 10 - 40
Min.; 300ppm: <3Minuten
Alarm-Empfindlichkeit: 0,09 - 0,17dB/m
Betriebsstrom: <30uA (Standby); <7 mA (Alarm)
Alarm-Lautstärke: >85dB in 3 Metern Entfernung
Stummschaltzeit: ca. 10 Minuten

APP INSTALIEREN

Laden Sie die APP schnell herunter, indem Sie den QR-Code wie folgt scannen.



Oder suchen Sie im Apple App Store oder Google Play Store nach der App "Agunto", oder scannen Sie den obigen QR-Code zum Herunterladen.

Das Produkt unterstützt nur 2,4GHz WiFi und nicht 5GHz Wi-Fi-Router. Stellen Sie sicher, dass der Router eine 2,4GHz Verbindung hat. Ihr Anbieter kann dies leicht für Sie umstellen.

REGISTRIEREN UND ANMELDEN

Öffnen Sie die APP. Wenn Sie noch kein Konto haben, klicken Sie auf "Registrieren". Gehen Sie zum Registrierungsbildschirm und geben Sie eine E-Mail-Adresse ein. Wenn die Registrierung abgeschlossen ist, melden Sie sich bei der APP an.

INFORMATIONEN SUR LA GARANTIE

Chaque nouveau détecteur de fumée est livré avec une garantie de 2 ans. Pendant la période de garantie spécifiée, nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion, toutes les alarmes fumée/CO renvoyées au revendeur. Veuillez inclure votre nom, adresse, et numéro de téléphone, accompagnés d'une brève description de ce qui ne va pas avec l'appareil. Les dommages causés par la négligence, l'abus ou le non-respect des instructions jointes mettront fin à la garantie, et l'appareil ne sera ni remplacé ni réparé.

Cette garantie ne s'applique pas à l'alarme si elle a été endommagée, modifiée, abusée ou altérée après la date d'achat ou si elle ne fonctionne pas en raison d'un manque d'entretien.

Le fabricant n'est pas responsable des blessures corporelles, des dommages matériels ou de tout dommage spécial, accessoire, consécutif ou contingent de quelque nature que ce soit résultant de fuites de gaz, de fumée, d'incendie ou d'explosion.

CERTIFICATS:

EN 14604: 2005
EN 50291- 2018

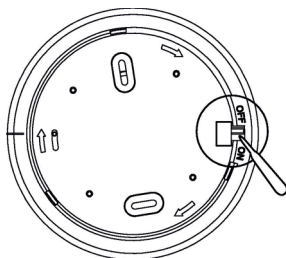
DÉPANNAGE

Problème	Solution
L'alarme ne sonne pas lors du test	Veillez vérifier si l'interrupteur est en position "ON" (ou "MARCHÉ").
La LED jaune clignote et l'alarme émet un bip toutes les 56 secondes	La batterie est faible ; l'appareil devrait être remplacé.
La LED jaune clignote deux fois et l'alarme émet deux bips toutes les 40 secondes	1. Nettoyez l'alarme. Veuillez vous référer à la section "Entretien et Nettoyage". 2. L'alarme ne fonctionne pas correctement. Contactez votre revendeur pour un remplacement.
La LED d'alarme jaune clignote trois fois et émet trois bips toutes les 56 secondes	La durée de vie prévue de l'alarme est de dix ans ; sa durée de vie maximale est atteinte. Veuillez remplacer l'alarme le plus rapidement possible.
Des fausses alarmes se déclenchent de manière intermittente, ou lorsqu'on cuisine, prend une douche, etc.	1. Appuyez sur le bouton de mise en sourdine. 2. Nettoyez l'alarme. Veuillez vous référer à la section "Entretien et Nettoyage". 3. Déplacez l'alarme vers un nouvel emplacement.

GERÄT HINZUFÜGEN

In der Startseite der APP klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“. Wählen Sie „Sicherheit“, um ein Gerät hinzuzufügen. Wählen Sie „AGU-SD1“

Standardmäßig ist das Gerät beim Verlassen des Werks ausgeschaltet. Um das Gerät zu aktivieren, drehen Sie mit einem Schraubenzieher oder einem anderen geeigneten Werkzeug den Schalter in die EIN-Position.



GERÄT INSTALLIEREN

VORINSTALLATION

1. Es gibt mehrere Schlafzimmer im Haus, installieren Sie in jedem einen Rauchmelder.
2. Installieren Sie einen Rauchmelder über den Treppen und auf jeder Etage des Hauses.
3. Rauch, Hitze und brennende Objekte breiten sich horizontal aus, nachdem sie zur Decke gestiegen sind. Daher sollte der Rauchmelder in der Mitte der Decke installiert werden.
4. Wenn Sie den Rauchmelder nicht in der Mitte der Decke installieren können, installieren Sie ihn 300 mm von den Ecken entfernt.
5. Bei Installation an der Wand sollte der Rauchmelder 100 mm (etwa 4 Zoll) von der Decke entfernt sein.
6. Wenn die Länge des Zimmers oder des Flurs mehr als 9 Meter beträgt, installieren Sie dort mehrere Rauchmelder.
7. Wenn die Wand oder Decke abfällt, installieren Sie den Rauchmelder mindestens 500 mm (etwa 20 Zoll) vom höchsten Punkt der Wand oder Decke im Raum entfernt.

MONTAGE

1. Schrauben Sie die Montagehalterung vom Rauchmelder ab.
2. Legen Sie die Halterung an die Installationsposition und markieren Sie die Schraubentlöcher an der Decke oder Wand.
3. Bohren Sie mit einer Elektrobohrmaschine zwei Montagelöcher an der markierten Stelle (der Durchmesser des Bohrlochs beträgt 5mm) und setzen Sie zwei Kunststoffdübel mit einem Hammer ein.
4. Schrauben Sie die Montagehalterung an die Decke oder Wand.
5. Befestigen Sie den Rauchmelder an der Montagehalterung und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu montieren.
6. Wenn Sie Fragen zur Installation haben, besuchen Sie Agunto.com.

Endroits à éviter

1. Les pièces à forte humidité, comme les cuisines et les salles de bains;
2. À côté des entrées d'air, ventilateurs et chauffages centraux;
3. Les endroits poussiéreux, sales ou infestés d'insectes;
4. Les endroits à température élevée ou qui se salissent facilement;
5. Les endroits difficilement accessibles où il est difficile d'appuyer sur le bouton de test;
6. À moins de 1,5 mètre des lampes de pièce;
7. À côté des portes ou des fenêtres;
8. Au sommet des pièces avec des toits en pente, dans le coin de la pièce ou d'autres zones "d'air mort".

ATTENTION : Avant d'utiliser la mise en sourdine de l'alarme, il convient d'identifier la source de la fumée et de s'assurer que la situation est sécuritaire. En cas de doute sur la cause d'une alarme, il faut supposer que l'alarme est due à des niveaux dangereux de monoxyde de carbone et évacuer le logement.

Mode silencieux

Lorsque l'appareil déclenche une alarme, vous pouvez appuyer sur le bouton Test ; cela mettra l'alarme de l'appareil en pause pendant environ 10 minutes. La LED rouge clignote une fois toutes les 8 secondes. Cela indique que le détecteur de fumée est en mode silencieux. La fonction de mise en sourdine ne devrait être utilisée que si une condition d'alarme connue, comme de la fumée pendant la cuisson, déclenche l'alarme. Le détecteur de fumée sera automatiquement réinitialisé après environ 10 minutes. Si après ce temps, des particules de combustion sont encore présentes...

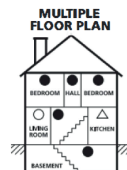
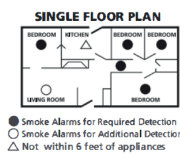
Entretien et nettoyage

Il y a quelques étapes simples à suivre pour que l'appareil fonctionne correctement.

1. Testez l'alarme chaque semaine.
2. Nettoyez la surface de l'alarme chaque mois avec une brosse douce ou un chiffon.
3. Ne peignez pas l'alarme. La peinture bloque les orifices de ventilation et affecte la capacité du capteur à détecter la fumée.
4. Ne tentez jamais de démonter l'alarme pour nettoyer l'intérieur.

En plus des tests hebdomadaires, le détecteur doit être nettoyé régulièrement pour éliminer la poussière et la saleté. Nettoyez le détecteur au moins une fois par mois pour éliminer la poussière et la saleté. Utilisez un aspirateur avec un accessoire brosse douce pour aspirer tous les côtés et couvercles de l'alarme de fumée. En cas de panne de batterie ou d'autre dysfonctionnement, consultez la section "Dépannage" pour une solution. Si un défaut persiste pendant la période de garantie, contactez votre revendeur.

IMPORTANT : N'essayez pas de retirer le couvercle pour nettoyer l'intérieur. Si vous le faites, votre garantie sera annulée.



WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht dafür ausgelegt, Personen vor akuten Auswirkungen einer Kohlenmonoxidexposition zu schützen. Es bietet möglicherweise keinen vollständigen Schutz für Personen mit bestimmten medizinischen Zuständen. Bei Zweifeln konsultieren Sie einen Arzt.

INSTALLATION

Schritt 1.

Öffnen Sie die App "Agunto" und klicken Sie auf den Button "+Gerät hinzufügen". Oder auf das Pluszeichen oben rechts auf dem Bildschirm.

Schritt 2.

In der Liste der Kategorien klicken Sie auf die Kategorie "Sicherheit". Wählen Sie dann den 'AGU-SD1' aus;

Schritt 3.

Drücken Sie die Test-/Stummschalttaste, bis das rote Licht blinkt, und folgen Sie der Anleitung in der App, um eine Verbindung herzustellen.

WARNUNG: Die Installationsanweisungen müssen strikt befolgt werden, um Verletzungen zu vermeiden. Das Gerät sollte von einer kompetenten Person installiert werden;

WARNUNG: Der CO-Alarm sollte nicht als Ersatz für die ordnungsgemäße Installation, Verwendung und Wartung von mit Brennstoff betriebenen Geräten verwendet werden, einschließlich geeigneter Lüftungs- und Abzugssysteme.

WARNUNG: Das Gerät sollte von einer kompetenten Person installiert werden.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Test

Testez le détecteur de fumée pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. l'alarme retentira si le détecteur de fumée fonctionne correctement. Si aucun son n'est entendu, consultez la section dépannage pour trouver une solution.

1. Ne testez PAS votre détecteur de fumée avec une flamme nue. Cela pourrait endommager le détecteur de fumée ou enflammer des matériaux combustibles et provoquer un incendie.
2. NE restez PAS près de l'alarme lorsqu'elle se déclenche. Une exposition de près peut endommager votre ouïe. Gardez une distance appropriée lors des tests.
3. Test hebdomadaire : Testez le détecteur de fumée une fois par semaine.

Indicateurs

Allumage : LED Rouge/Orange/Verte 1 clignotement | 1 bip

Mode veille : LED verte clignote toutes les 56 sec. | Pas de bip

Mode d'alarme :

Alarme fumée LED rouge clignote 3 fois toutes les 3 secondes | 3 bips toutes les 3 secondes

Alarme CO LED rouge clignote 4 fois toutes les 4.4 secondes | 4 bips toutes les 4.4 secondes

Mode test : LED rouge clignote en synchronisation avec le motif d'alarme | 3 bips longs. 4 bips rapides, cycle 2 fois

Mode silencieux : LED rouge 1 clignotement toutes les 8 sec. | Pas de bip

Mode batterie faible : LED jaune 1 clignotement toutes les 56 sec. | 1 bip toutes les 56 sec.

Défectueux : LED jaune 2 clignotements toutes les 40 sec. | 2 bips toutes les 40 sec.

Fin de vie : LED jaune 3 clignotements toutes les 56 sec. | 3 bips toutes les 56 sec.

INSTALLATION

Étape 1.

Ouvrez l'application "Agunto" et cliquez sur le bouton "Ajouter un appareil". Ou sur le signe plus en haut à droite de l'écran.

Étape 2.

Dans la liste des catégories, cliquez sur la catégorie "Sécurité". Ensuite, choisissez le 'AGU-SD1'.

Étape 3.

Appuyez sur le bouton Test/Muet jusqu'à ce que le voyant rouge clignote, puis suivez les instructions de l'application pour établir une connexion.

ATTENTION : Les instructions d'installation doivent être strictement suivies pour éviter les blessures. L'appareil doit être installé par une personne compétente.

ATTENTION : L'alarme CO ne doit pas être utilisée comme substitut à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien appropriés des appareils alimentés en combustible, y compris les systèmes de ventilation et d'extraction appropriés.

ATTENTION : L'appareil doit être installé par une personne compétente.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Test

Testen Sie den Rauchmelder, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert: der Alarm wird ertönen, wenn der Rauchmelder korrekt arbeitet. Wenn kein Ton zu hören ist, sehen Sie im Abschnitt zur Fehlerbehebung nach einer Lösung.

1. Testen Sie Ihren Rauchmelder NICHT mit offener Flamme. Dies könnte den Rauchmelder beschädigen oder brennbare Materialien entzünden und einen Gebäudebrand verursachen.
2. Stehen Sie NICHT in der Nähe des Alarms, wenn er auslöst. Eine Exposition aus nächster Nähe kann Ihr Gehör schädigen. Halten Sie beim Testen einen geeigneten Abstand.
3. Wöchentlicher Test: Testen Sie den Rauchmelder einmal pro Woche.

Anzeigen

Einschalten: Rote/Orange/Grüne LED 1 Aufblinken | 1 Piepton

Standby-Modus: Grüne LED blinkt jede 56 Sek. | Kein Piepton

Alarm Mode:

Smoke alarm Rote LED blinkt 3 Mal jede 3 Sekunden | 3 Piepstöne jede 3 Sekunden

CO alarm Rote LED blinkt 4 Mal alle 4.4 Sekunden | 4 Piepstöne jede 4.4 Sekunden

Testmodus: Rote LED blinkt synchron mit Alarmmuster | 3 lange Piepstöne, 4 schnelle Piepstöne, Zyklus 2 mal

Stummschaltungsmodus: Rote LED 1 Blinker jede 8 Sek. | Kein Piepton

Niedriger Batteriemodus: Gelbe LED 1 Blinker jede 56 Sek. | 1 Piepton alle 56 Sek.

Fehlerhaft: Gelbe LED 2 Blinker jede 40 Sek. | 2 Piepstöne jede 40 Sek.

Lebensende: Gelbe LED 3 Blinker jede 56 Sek. | 3 Piepstöne jede 56 Sek.

Stummschaltungsmodus

Während das Gerät Alarm auslöst, können Sie die Testtaste drücken; dadurch wird der Alarm des Geräts für ungefähr 10 Minuten pausiert. Die rote LED blinkt einmal alle 8 Sekunden. Dies zeigt an, dass der Rauchmelder in den Stummschaltungsmodus wechselt. Die Stummschaltfunktion sollte nur verwendet werden, wenn ein bekannter Alarmzustand, wie z.B. Rauch beim Kochen, den Alarm auslöst. Das Rauchmeldergerät wird nach etwa 10 Minuten automatisch zurückgesetzt. Wenn nach dieser Zeit noch Verbrennungspartikel vorhanden sind, wird der Alarm erneut ausgelöst.

Wartung und Reinigung

Es gibt einige einfache Schritte, die Sie befolgen müssen, damit das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

1. Testen Sie den Alarm wöchentlich.
2. Reinigen Sie die Oberfläche des Alarms jeden Monat mit einer weichen Bürste oder einem Tuch.
3. Bemalen Sie den Alarm nicht. Farbe blockiert die Lüftungsöffnungen und beeinträchtigt die Fähigkeit des Sensors, Rauch zu erkennen.
4. Versuchen Sie nie, den Alarm zu zerlegen, um das Innere zu reinigen.

Neben dem wöchentlichen Testen sollte der Detektor regelmäßig gereinigt werden, um Staub und Schmutz zu entfernen. Reinigen Sie den Detektor mindestens einmal im Monat, um Staub und Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie einen Staubsauger mit einer weichen Bürstenaufsatz, um alle Seiten und Abdeckungen des Rauchalarms abzusaugen. Bei einer Batteriepanne oder einer anderen Fehlfunktion sehen Sie im Abschnitt „Fehlerbehebung“ nach einer Lösung. Wenn während der Garantiezeit immer noch ein Defekt vorliegt, wenden Sie sich an Ihren Händler.

WICHTIG: Versuchen Sie nicht, den Deckel zu entfernen, um das Innere zu reinigen. Wenn Sie dies tun, erlischt Ihre Garantie.



● Smoke Alarms for Required Detection
○ Smoke Alarms for Additional Detection
△ Not within 5 feet of appliances



ATTENTION

Cet appareil n'est pas conçu pour protéger les personnes contre les effets aigus d'une exposition au monoxyde de carbone. Il peut ne pas offrir une protection complète pour les personnes ayant certaines conditions médicales. En cas de doute, consultez un médecin.

INSTALLER L'APPAREIL

PRÉ-INSTALLATION

1. S'il y a plusieurs chambres dans la maison, installez un détecteur de fumée dans chacune d'elles.
2. Installez un détecteur de fumée au-dessus des escaliers et à chaque étage de la maison.
3. La fumée, la chaleur et les objets en combustion se propagent horizontalement après avoir atteint le plafond. Le détecteur de fumée doit donc être installé au centre du plafond.
4. Si vous ne pouvez pas installer le détecteur de fumée au centre du plafond, installez-le à 300 mm des coins.
5. Lors de l'installation sur un mur, le détecteur de fumée doit être à 100 mm (environ 4 pouces) du plafond.
6. Si la longueur de la pièce ou du couloir dépasse 9 mètres, installez plusieurs détecteurs de fumée.
7. Si le mur ou le plafond sont inclinés, installez le détecteur de fumée à au moins 500 mm (environ 20 pouces) du point le plus élevé du mur ou du plafond de la pièce.

MONTAGE

1. Dévissez le support de montage du détecteur de fumée.
2. Placez le support à l'endroit d'installation et marquez les trous de vis sur le plafond ou le mur.
3. À l'aide d'une perceuse électrique, percez deux trous de 5 mm de diamètre à l'endroit marqué et insérez deux chevilles en plastique avec un marteau.
4. Vissez le support de montage au plafond ou au mur.
5. Fixez le détecteur de fumée sur le support de montage et tournez-le dans le sens horaire pour le monter.
6. Pour toute question concernant l'installation, veuillez consulter Agunto.com.

Orte, die vermieden werden sollten

1. Räume mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie Küchen und Badezimmer;
2. Neben Lufteinlässen, Ventilatoren und Zentralheizungen;
3. Staubige, schmutzige Orte oder Orte mit Insekten;
4. Orte mit hoher Temperatur und die schnell verschmutzen können;
5. Schwer zugängliche Orte, an denen es schwierig ist, den Testknopf zu betätigen;
6. Innerhalb von 1,5 m Entfernung von (Raum-)Lampen;
7. Neben Türen oder Fenstern;
8. An der Spitze von Räumen mit schrägen Wurzeln, in der Ecke des Raums oder anderen "toten Luft"-Bereichen.

WARNING: Vor der Verwendung der Alarmstummenschaltung (Stummschaltung) sollte die Rauchquelle identifiziert und sichergestellt werden, dass eine sichere Situation vorliegt. Bei Zweifeln über die Ursache eines Alarms sollte davon ausgegangen werden, dass der Alarm auf gefährliche Kohlenmonoxidwerte zurückzuführen ist, und die Wohnung sollte evakuiert werden.

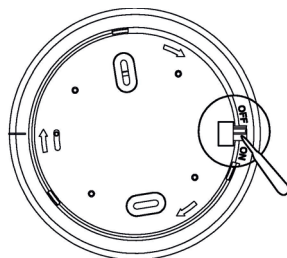
FEHLERSUCHE

Problem	Vorgehensweise
Der Alarm ertönt nicht beim Testen	Bitte überprüfen Sie, ob der Alarm auf ON gestellt ist.
Gelbe LED blinkt und der Alarm gibt alle 56 Sekunden einen Piepton ab	Die Batterie ist schwach, das Gerät sollte ausgetauscht werden.
Gelbe LED blinkt zweimal und der Alarm gibt alle 40 Sekunden zwei Pieptöne ab	1. Reinigen Sie den Alarm. Bitte beziehen Sie sich auf den Abschnitt "Wartung und Reinigung". 2. Der Alarm funktioniert nicht richtig. Kontaktieren Sie den Händler, um ihn auszutauschen.
Die gelbe Alarm-LED blinkt dreimal und gibt alle 56 Sekunden drei Pieptöne ab	Die voraussichtliche Lebensdauer des Alarms beträgt zehn Jahre, die maximale Lebensdauer ist erreicht. Bitte tauschen Sie den Alarm so schnell wie möglich aus.
Fehlalarme werden intermittierend ausgelöst oder wenn Bewohner kochen, duschen usw.	1. Drücken Sie die Stummschalttaste. 2. Reinigen Sie den Alarm. Bitte beziehen Sie sich auf den Abschnitt "Wartung und Reinigung". 3. Versetzen Sie den Alarm an einen neuen Ort.

AJOUTER UN APPAREIL

Sur la page d'accueil de l'application, cliquez sur "Ajouter un appareil". Sélectionnez "Sécurité" pour ajouter un appareil. Choisissez "AGU-SD1".

Par défaut, l'appareil est éteint lorsqu'il quitte l'usine. Pour activer l'appareil, utilisez un tournevis ou un autre outil approprié pour mettre l'interrupteur en position ON.



INSTALLER L'APPLICATION

Téléchargez rapidement l'application en scannant le QR code comme indiqué.



Ou recherchez dans l'Apple App Store ou Google Play Store l'application "Agunto", ou scannez le QR code ci-dessus pour la télécharger.

Le produit ne prend en charge que le WiFi 2.4GHz et non le routeur WiFi 5GHz. Assurez-vous que le routeur a une connexion 2.4GHz. Votre fournisseur peut facilement effectuer ce changement pour vous.

INSCRIPTION ET CONNEXION

Ouvrez l'application. Si vous n'avez pas encore de compte, cliquez sur "Inscription". Allez à l'écran d'inscription et entrez une adresse e-mail. Une fois l'inscription terminée, connectez-vous à l'application.

GARANTIEINFORMATIONEN

Jeder neue Rauchmelder kommt mit einer 2-jährigen Garantie. Während des angegebenen Garantiezeitraums werden wir nach unserem Ermessen alle an den Händler zurückgesendeten Rauch-/CO-Alarmer reparieren oder ersetzen. Bitte fügen Sie Ihren Namen, Ihre Adresse und Telefonnummer sowie eine kurze Beschreibung des Problems bei. Schäden durch Vernachlässigung, Missbrauch oder Nichtbeachtung der beigefügten Anweisungen führen zur Beendigung der Garantie, und das Gerät wird nicht ersetzt oder repariert.

Diese Garantie gilt nicht für den Alarm, wenn er nach dem Kaufdatum beschädigt, modifiziert, missbraucht oder verändert wurde oder wenn er aufgrund mangelnder Wartung nicht funktioniert.

Der Hersteller haftet nicht für Personenschäden, Sachschäden oder besondere, zufällige, bedingte oder Folgeschäden jeglicher Art, die durch Gasteckagen, Rauch, Feuer oder Explosion entstehen.

ZERTIFIKATE:

EN 14604: 2005
EN 50291- 2018

INFORMATION SUR LE PRODUIT/ DONNÉES TECHNIQUES

Manuel AGU-SD1



- LED
- TEST/SILENCE
- SON/ALARME

Type de batterie : DC 3V Batterie au lithium
Type de capteur : P Optoélectronique & Electrochimie
Sensibilité au CO : 50ppm : 60 - 90 min ; 100ppm : 10 - 40 min ; 300ppm : <3 minutes
Sensibilité d'alarme : 0,09 - 0,17dB/m
Courant de fonctionnement : <30uA (en veille) ; <70mA (alarme)
Volume d'alarme : >85dB à une distance de 3 mètres
Temps de mise en sourdine : env. 10 minutes